

H/LD/WG/15/8
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 28 ОКТЯБРЯ 2026 ГОДА

Рабочая группа по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов

**Пятнадцатая сессия
Женева, 26–28 октября 2026 года**

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

одобрено Рабочей группой

1. Рабочая группа по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов (далее — «Рабочая группа») провела свою сессию 26–28 октября 2026 года в Женеве.
2. Список участников содержится в документе [H/LD/WG/15/INF/1](#).

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

3. В качестве Председателя рабочей группы г-жа Элизабет Джоунс (Соединенное Королевство) открыла сессию и приветствовала ее участников.
4. Со вступительным словом выступил заместитель Генерального директора — руководитель Сектора брендов и образцов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) г-н Шэнь Чаньюй.
5. Функции секретаря Рабочей группы выполняла г-жа Мари-Поль Ризо (ВОИС).

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

6. Рабочая группа приняла проект повестки дня (документ [H/LD/WG/15/1 Prov.](#)).

**ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДВУХ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

7. Рабочая группа избрала г-жу Лиликлер Баллами (Ямайка) Председателем шестнадцатой сессии Рабочей группы.

**ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ДОКУМЕНТ С ПРЕДЛАГАЕМЫМИ
ПОПРАВКАМИ К ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСКЛЮЧЕНИЯ ТРЕБОВАНИЯ О
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ К ОДНОМУ КЛАССУ**

8. Обсуждение проходило на основе документов [H/LD/WG/14/3](#), [H/LD/WG/15/2](#) и [H/LD/WG/15/2 Corr.](#)

9. Рабочая группа постановила продолжить обсуждение данного вопроса на следующей сессии.

**ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТЧЕТ О ТЕХНИЧЕСКИХ КОНСУЛЬТАЦИЯХ ПО ВОПРОСУ
ПОВЫШЕНИЯ КАЧЕСТВА 2D-ИЗОБРАЖЕНИЙ**

10. Обсуждение проходило на основе документа [H/LD/WG/15/3](#).

11. Рабочая группа приняла к сведению информацию, изложенную в документе H/LD/WG/15/3, и согласилась с тем, что Техническому форуму следует расширить сферу консультаций, включив в обсуждение технические детали возможного внедрения 3D-файлов и видеофайлов.

**ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПЕРЕСМОТРЕННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ
БРАЗИЛИИ**

12. Обсуждение проходило на основе документов [H/LD/WG/15/4](#) и [H/LD/WG/15/4 Corr.](#)

13. Рабочая группа положительно оценила целесообразность вынесения на усмотрение Ассамблеи Гаагского союза предложения о включении нового правила 20bis (1)–(3) в Инструкцию и об изменении названия главы 3, приведенные в приложении к документу H/LD/WG/15/4, при этом дата вступления в силу будет определена Международным бюро. Кроме того, Рабочая группа приняла решение провести на своей следующей сессии обсуждение вопроса о взаимосвязи между предлагаемым новым правилом 20bis и статьей 16(2) Женевского акта.

**ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ВОЗМОЖНОСТЬ ПОДАЧИ ОБРАЗЦОВ НА УКАЗАНИЕ В
РАМКАХ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЯВКИ**

14. Обсуждение проходило на основе документа [H/LD/WG/15/5](#).

15. Рабочая группа поручила Международному бюро подготовить для обсуждения на следующей сессии документ, содержащий анализ последствий предоставления заявителям возможности подачи образцов на указание, а также предложение о внесении изменений в Инструкцию с учетом замечаний делегаций.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ВОЗМОЖНОЕ ВНЕДРЕНИЕ НОВЫХ ЯЗЫКОВ

16. Обсуждение проходило на основе документов [H/LD/WG/7/5](#), [H/LD/WG/13/5](#), [H/LD/WG/15/6](#) и [H/LD/WG/15/7](#).

17. В духе поощрения многоязычия в рамках Гаагской системы Рабочая группа, ссылаясь на предложения о внедрении новых языков в рамках Системы и признавая ранее состоявшиеся обсуждения этого вопроса и проделанную работу, постановила продолжить обсуждение возможного внедрения новых языков в рамках Гаагской системы на следующей сессии.

18. Рабочая группа приняла к сведению документ H/LD/WG/15/7 и поручила Международному бюро подготовить к следующей сессии документы, содержащие:

- (i) оценку использования больших языковых моделей в процессе перевода в рамках РСТ, как указано в пунктах 13–17 документа H/LD/WG/15/6, чтобы определить их потенциальную значимость и возможное применение в будущем в рамках рабочего процесса перевода в рамках Гаагской системы; и
- (ii) предложение для применения дифференцированной практики перевода, как описано в пунктах 23–26 документа H/LD/WG/15/6, с учетом опыта в рамках Мадридской системы.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

19. Обсуждение по данному пункту не проводилось.

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ. РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

20. Рабочая группа одобрила резюме Председателя, представленное в настоящем документе.

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

21. Председатель закрыла сессию 28 октября 2026 года.

[Конец документа]